
**Procès-verbal de la réunion du conseil d'administration
du Collège des consultants en immigration et en citoyenneté**

Réunion tenue à 13 h, HP, le vendredi 10 mars 2023,
à l'hôtel Pinnacle Hotel Harbourfront, à Vancouver, en Colombie-Britannique et sur Zoom

Conseil d'administration :

Stan Belevici, CRIC (président)
John Burke, CRIC (vice-président)*
Marty Baram, CRIC
Normand Beaudry
Tim D'Souza
Richard Dennis, CRIC
Jennifer Henry
Ben Rempel

Excusée :

Jyoti Singh

Observateur ministériel :

Peter Christensen,
Directeur adjoint,
Direction générale de la migration sociale et
temporaire,
Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

***(par téléconférence)**

Direction :

John Murray, président et chef de la direction
Russ Harrington, chef des opérations
Michael Huynh, directeur, Conduite professionnelle
Cathy Pappas, directrice, Inscriptions
Beata Pawlowska, directrice, Normes
professionnelles, recherche, éducation et politiques
Victoria Rumble, secrétaire générale

Jina Dhoother, adjointe au président et chef de la
direction/adjointe au chef des opérations et
secrétaire de séance

Invité :

Phil Buckley, directeur général, Change with
Confidence

1. MOT DE BIENVENUE ET OBSERVATIONS PRÉLIMINAIRES

Quorum

Le président du CA déclare qu'il y a quorum et que la réunion est dûment constituée pour la conduite des affaires à 13 h 01, HP.

a) Reconnaissance territoriale

Le président du CA reconnaît que la Ville de Vancouver est située sur les territoires traditionnels non cédés des nations $x^w m \theta k^w \acute{e} y \acute{a} m$ (Musqueam), $S k w x w \acute{u} 7 m e s h$ (Squamish) et $s \acute{a} l i l w \acute{a} t \acute{a}$ (Tsleil-Waututh).

b) Présentations

Le président du CA souhaite la bienvenue à tous les membres et invités et présente les participants à la réunion. Avec le consentement des participants à la réunion, Jina Dhoother agit comme secrétaire de séance de la réunion.

c) Déclaration de conflit d'intérêts

Le président du CA demande de déclarer tout conflit d'intérêts concernant les points à l'ordre du jour. Aucun n'est déclaré.

2. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

L'ordre du jour proposé pour la réunion est adopté avec le déplacement du Rapport trimestriel de l'agent d'examen des plaintes indépendant (AEPI) au 20 janvier 2023, des résolutions en bloc vers l'ordre du jour de la réunion.

Motion présentée par Ben Rempel et appuyée par Richard Dennis :

IL EST RÉSOLU QUE l'ordre du jour de la réunion soit par la présente approuvé avec les modifications proposées.

RÉSOLUTION ADOPTÉE

3. APPROBATION DES RÉOLUTIONS EN BLOC

Le président du CA fait référence aux résolutions en bloc qui ont été distribuées avant la réunion. À la demande de Tim D'Souza, le Rapport trimestriel de l'AEPI ne fera pas l'objet de discussions après le point 10 de l'ordre du jour. Le président du CA demande à ce qu'une motion approuve les trois derniers points qui y sont contenus.

Motion présentée par Tim D'Souza et appuyée par Marty Baram :

IL EST RÉSOLU QUE les trois points contenus dans les résolutions en bloc, conformes en substance à la forme présentée, soient approuvés avec effet immédiat :

- a) le procès-verbal de la dernière réunion du conseil d'administration (CA), tenue le 1^{er} décembre 2022
- b) le rapport du Comité des finances et de la vérification
 - i. le rapport financier abrégé pour le 2^e trimestre de l'exercice financier 2023 ayant pris fin le 31 décembre 2022
 - ii. les perspectives pour le deuxième trimestre de l'exercice financier 2023
 - iii. la Politique relative aux signataires autorisés modifiée
- c) le rapport du Comité de la gouvernance et des mises en candidature

RÉSOLUTION ADOPTÉE

4. POLITIQUE SUR LA DIVULGATION D'INCIDENTS D'ACTES RÉPRÉHENSIBLES

Le président du CA demande à Tim D'Souza, président du Comité des finances et de la vérification (CFV), de faire rapport sur ce point.

Tim D'Souza fait référence aux documents qui ont été distribués avant la réunion. Il indique que la direction a élaboré une ébauche de la Politique sur la divulgation d'incidents d'actes répréhensibles en vue d'offrir du soutien, une orientation et une protection accrues au personnel du Collège lors du signalement d'agissements qui ne sont pas compatibles avec les politiques internes du Collège, les lois ou les exigences relatives aux rapports financiers.

Il indique que le CFV a examiné la politique et recommande son approbation au CA.

Motion présentée par Marty Baram et appuyée par Jennifer Henry :

IL EST RÉSOLU QUE l'ébauche de la Politique sur la divulgation d'incidents d'actes répréhensibles, conforme en substance à la forme présentée au CA, soit par la présente approuvée avec effet immédiat.

RÉSOLUTION ADOPTÉE

Le président du CA remercie Tim D'Souza de son compte rendu.

5. NORMES DE PRATIQUE

Le président du CA demande à Ben Rempel, président du Comité de la gouvernance et des mises en candidature (CGMC), de faire rapport sur ce point.

Ben Rempel fait référence à l'ébauche des normes de pratique du Collège qui a été distribuée avant la réunion. Il indique que les ordres professionnels sont tenus par la loi de développer, d'établir et de maintenir des normes en cas de risques pour le public.

Il fait observer que le Service des normes professionnelles, de la recherche, de l'éducation et des politiques (NREP) a embauché un consultant externe pour diriger le processus et l'élaboration des normes de pratique, ce qui comprend les nombreux commentaires formulés par les titulaires de permis et les autres experts en la matière.

Ben Rempel indique que le CGMC a examiné l'ébauche des normes de pratique et recommande leur approbation au CA.

Motion présentée par Ben Rempel et appuyée par Normand Beaudry :

IL EST RÉSOLU QUE l'ébauche des normes de pratique, conforme en substance à la forme présentée au CA, soit par la présente approuvée avec effet immédiat.

RÉSOLUTION ADOPTÉE

Le président du CA remercie Ben Rempel de son compte rendu.

6. POLITIQUE SUR L'AGRÉMENT

Le président du CA demande à Ben Rempel, président du Comité de la gouvernance et des mises en candidature (CGMC), de faire rapport sur ce point.

Ben Rempel fait référence à l'ébauche de la Politique sur l'agrément qui a été distribuée avant la réunion. Il indique que cette politique vise à décrire le processus que le Collège doit suivre pour évaluer et agréer les fournisseurs potentiels de programmes de formation ainsi que le processus s'appliquant au renouvellement périodique du statut d'agrément. Il fait observer que la Politique sur l'agrément appuiera également la prise en considération des frais de traitement de demande si le CA décide dorénavant de les appliquer.

Ben Rempel indique que le CGMC a examiné l'ébauche de la Politique sur l'agrément et recommande son approbation au CA.

Tim D'Souza demande si une disposition obligeant les fournisseurs à souscrire une assurance responsabilité adéquate devrait y être incluse. La direction indique qu'il serait possible d'ajouter cette exigence supplémentaire.

Motion présentée par Ben Rempel et appuyée par Jennifer Henry :

IL EST RÉSOLU QUE l'ébauche de la Politique sur l'agrément du Collège, conforme en substance à la forme présentée au CA, y compris l'exigence supplémentaire de souscrire une assurance responsabilité adéquate, soit par la présente approuvée avec effet immédiat.

RÉSOLUTION ADOPTÉE

Le président du CA remercie Ben Rempel de son compte rendu.

7. POLITIQUE SUR LA RECHERCHE

Le président du CA demande à Ben Rempel, président du Comité de la gouvernance et des mises en candidature (CGMC), de faire rapport sur ce point.

Ben Rempel fait référence à l'ébauche de la Politique sur la recherche qui a été distribuée avant la réunion. Il indique que l'ébauche de la Politique sur la recherche vise à promouvoir l'intégrité et l'uniformité en ce qui a trait à la recherche menée à l'interne et commandée par l'entremise de ressources externes.

Ben Rempel indique que le CGMC a examiné l'ébauche de la Politique sur la recherche et recommande son approbation au CA.

Motion présentée par Marty Baram et appuyée par Normand Beaudry :

IL EST RÉSOLU QUE l'ébauche de la Politique sur la recherche du Collège, conforme en substance à la forme présentée au CA, soit par la présente approuvée avec effet immédiat.

RÉSOLUTION ADOPTÉE

Le président du CA remercie Ben Rempel de son compte rendu.

8. POLITIQUE SUR LA CONDUITE DES TITULAIRES DE PERMIS

Le président du CA demande à Ben Rempel, président du Comité de la gouvernance et des mises en candidature (CGMC), de faire rapport sur ce point.

Ben Rempel fait référence à l'ébauche de la Politique sur la conduite des titulaires de permis qui a été distribuée avant la réunion. Il mentionne que les récentes situations vécues dans le cadre de cours ou de séances de tutorat en ligne offerts par le Collège témoignaient de la nécessité d'inclure des dispositions supplémentaires à la Politique sur la conduite des apprenants actuelle.

La direction recommande que la Politique sur la conduite des apprenants soit abrogée et remplacée par la nouvelle Politique sur la conduite des titulaires de permis. Ben Rempel indique que le CGMC a examiné l'ébauche de la Politique sur la conduite des titulaires de permis et recommande son approbation au CA.

Motion présentée par John Burke et appuyée par Richard Dennis :

IL EST RÉSOLU QUE :

- (1) la Politique sur la conduite des titulaires de permis, conforme en substance à la forme présentée au CA, soit par la présente approuvée avec effet immédiat;
- (2) l'ancienne Politique sur la conduite des apprenants soit abrogée;

- (3) le personnel du Collège soit autorisé et invité à réviser et à mettre à jour toutes les politiques actuelles, selon les besoins, pour que s'y reflètent l'adoption de la Politique sur la conduite des titulaires de permis et l'abrogation de la Politique sur la conduite des apprenants.

RÉSOLUTION ADOPTÉE

Le président du CA remercie Ben Rempel de son compte rendu.

9. NOUVEL EXAMEN D'ACCÈS À LA PRATIQUE DES CRIEE BASÉ SUR LES COMPÉTENCES

Le président du CA demande à Ben Rempel, président du Comité de la gouvernance et des mises en candidature (CGMC), de faire rapport sur ce point.

Ben Rempel fait référence aux documents distribués avant la réunion. Il indique que les candidats (CRIEE) disposaient de deux heures pour effectuer l'examen d'accès à la pratique (EAP) des CRIEE basé sur les connaissances. À présent que le nouvel EAP-CRIEE basé sur les compétences est mis en œuvre, la direction recommande que celui-ci soit porté à trois heures à compter du 1^{er} juillet 2023. Il indique que le changement tient compte du contenu élargi de l'examen basé sur les compétences et qu'il permettra également d'effectuer une évaluation psychométrique plus efficace. La mise en œuvre du changement proposé à compter du 1^{er} juillet 2023 permettra également de fournir un préavis suffisant aux fournisseurs de programme d'études et aux candidats.

Ben Rempel indique que le CGMC a examiné la proposition visant à adopter un EAP-CRIEE basé sur les compétences d'une durée de trois heures et recommande son approbation par le CA.

Motion présentée par Ben Rempel et appuyée par Jennifer Henry :

IL EST RÉSOLU QUE la proposition de faire passer l'examen d'accès à la pratique des conseillers réglementés en immigration pour étudiants étrangers de deux à trois heures à compter du 1^{er} juillet 2023 soit par la présente approuvée.

RÉSOLUTION ADOPTÉE

Le président du CA remercie Ben Rempel de son compte rendu.

10. DISCUSSION – PROCESSUS DE PLANIFICATION STRATÉGIQUE

Le président du CA invite Phil Buckley, fondateur et directeur général de Change with Confidence.

Phil Buckley fournit un résumé du processus de planification stratégique mis en place à ce jour. Il indique que la direction a tenu une séance de planification stratégique de deux jours qui faisait état des commentaires recueillis auprès des participants à la réunion du Comité de la gouvernance et des mises en candidature tenue le 25 janvier 2023. Un cadre stratégique a été présenté aux membres du CA les 9 et 10 mars derniers en vue de solliciter leurs suggestions et commentaires.

Il indique qu'un plan stratégique triennal sera présenté pour approbation à la prochaine réunion du CA prévue le 8 juin 2023.

Ben Rempel souligne qu'il est reconnaissant envers la direction pour le travail accompli en lien avec le cadre stratégique.

Le président du CA remercie Phil Buckley de son compte rendu.

RÉSOLUTIONS EN BLOC – RAPPORT DE L'AEPI

Le président du CA ouvre la discussion sur le Rapport de l'AEPI qui a été retiré des résolutions en bloc.

Tim D'Souza fait référence aux recommandations formulées par l'AEPI visant à améliorer le traitement des plaintes par le Collège.

En réponse à ces recommandations, Michael Huynh, directeur du Service de la conduite professionnelle, indique qu'il a planifié une réunion avec l'AEPI afin de discuter de ces recommandations et qu'une mise à jour sera fournie au CA en même temps que la présentation du prochain Rapport de l'AEPI lors de la réunion du CA prévue le 8 juin 2023.

RÉUNION FERMÉE AU PUBLIC (SÉANCE À HUIS CLOS)

11. SÉANCE À HUIS CLOS

Motion présentée par Marty Baram et appuyée par Ben Rempel :

IL EST RÉSOLU QUE la réunion se poursuive à huis clos à 13 h 36, HP.

MOTIONS À HUIS CLOS

Motion présentée par Normand Beaudry et appuyée par Jennifer Henry :

IL EST RÉSOLU QUE

(1) toutes les motions adoptées à huis clos passent par la présente à la séance publique de la réunion;

(2) la réunion du CA se poursuive en séance publique.

RÉSOLUTION ADOPTÉE

NOTES DE LA SÉANCE À HUIS CLOS

Ben Rempel fait observer qu'un plan de travail du CGMC doit être préparé et qu'une recommandation sera fournie au CA quant à l'endroit où les éléments comme la planification de la relève et l'équité, la diversité et l'inclusion devraient être inclus.

12. PROCHAINE RÉUNION ET AJOURNEMENT

La prochaine réunion du CA se tiendra en personne et sur Zoom le 8 juin 2023, à Winnipeg, au Manitoba.

Motion présentée par Marty Baram et appuyée par Normand Beaudry :

- a) **IL EST RÉSOLU QUE** la réunion soit par la présente ajournée à 13 h 56, HP.

RÉSOLUTION ADOPTÉE

Stan Belevici, CRIC
Président du CA

Jina Dhoother
Secrétaire de séance

SOMMAIRE DES RÉOLUTIONS ET MESURES DISCUTÉES

Liste des résolutions

Résolution	Point à l'ordre du jour	Sujet	Motion
1	Ordre du jour	IL EST RÉSOLU QUE l'ordre du jour de la réunion soit par la présente approuvé avec les modifications proposées.	1
2	Résolutions en bloc	II EST RÉSOLU QUE les trois points contenus dans les résolutions en bloc, conformes en substance à la forme présentée, soient approuvés avec effet immédiat.	2
3	Politique sur la divulgation d'incidents d'actes répréhensibles	II EST RÉSOLU QUE l'ébauche de la Politique sur la divulgation d'incidents d'actes répréhensibles, conforme en substance à la forme présentée au CA, soit par la présente approuvée avec effet immédiat.	3
4	Normes de pratique	II EST RÉSOLU QUE l'ébauche des normes de pratique, conforme en substance à la forme présentée au CA, soit par la présente approuvée avec effet immédiat.	4
5	Politique sur l'agrément	II EST RÉSOLU QUE l'ébauche de la Politique sur l'agrément du Collège, conforme en substance à la forme présentée au CA, y compris l'exigence supplémentaire de souscrire une assurance responsabilité adéquate, soit par la présente approuvée avec effet immédiat.	5
6	Politique sur la recherche	IL EST RÉSOLU QUE l'ébauche de la Politique sur la recherche du Collège, conforme en substance à la forme présentée au CA, soit par la présente approuvée avec effet immédiat.	6
7	Politique sur la conduite des titulaires de permis	IL EST RÉSOLU QUE : (1) la Politique sur la conduite des titulaires de permis, conforme en substance à la forme présentée au CA, soit par la présente approuvée avec effet immédiat; (2) l'ancienne Politique sur la conduite des apprenants soit abrogée; (3) le personnel du Collège soit autorisé et invité à réviser et à mettre à jour toutes les politiques actuelles, selon les besoins, pour que s'y reflètent l'adoption de la Politique sur la conduite des titulaires de permis et l'abrogation de la Politique sur la conduite des apprenants.	7
8	Nouvel EAP-CRIEE basé sur les compétences	IL EST RÉSOLU QUE la proposition de faire passer l'examen d'accès à la pratique des conseillers réglementés en immigration pour étudiants étrangers de deux à trois heures à	8

Résolution	Point à l'ordre du jour	Sujet	Motion
		compter du 1 ^{er} juillet 2023 soit par la présente approuvée.	
9	Réunion du CA tenue à huis clos	IL EST RÉSOLU QUE la réunion se poursuive à huis clos à 13 h 36, HP.	9
10	Passage en séance publique des motions adoptées à huis clos par le CA et reprise de la réunion du CA en séance publique	IL EST RÉSOLU QUE : (1) toutes les motions adoptées à huis clos passent par la présente à la séance publique de la réunion; (2) la réunion du CA se poursuive en séance publique.	10
11	Ajournement	IL EST RÉSOLU QUE la réunion soit par la présente ajournée à 13 h 56, HP.	11